

|                                                                                                                                                              |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| (1) Empfänger/Consignee/Destinataire<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Gerani, 5<br>I - 70026 Modugno                                                     |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                                                    |  |                                                    |  |                                                            |  | Lieferschein<br>(3) Nr.<br><b>00113828</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison<br><b>03.11.2020</b>                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur<br><b>Lieferanten-Nr. 91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b> |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  | (6) Fracht<br>frei unfrei Waggon Spediteur<br>EUR Frachgut Irmid.Fahrzeug<br>Bilgut eigen.Fahrzeug<br>Express Post |  |                                                    |  |                                                            |  | Rechnung<br><b>129 649</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref.<br><b>413</b>                                                                                                     |  | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre<br><b>550003794701</b><br><b>19.06.2017</b> |  | (15) Zusatzdaten des Bestellers                                                                                                                                                               |  | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.<br><b>C. Buchholz</b>                                                |  | (13) Hausruf<br><b>02191 /</b><br><b>5631 -101</b> |  | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.<br><b>AB7084</b> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
| (19) Versandart/Shipment/Expédition<br>frei (20) unfrei<br><b>per LKW, Sped. DHL</b><br><b>Freight</b>                                                       |  | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage<br><b>X Siehe unten</b>                          |  | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage<br><b>LKW</b>                                                                                                                                              |  | (23) Gesamtgewicht kg<br>Brutto <b>643,00</b>                                                                      |  | (24)<br><b>524,00 Netto</b>                        |  |                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire<br><b>SvevaTrans s.r.l.</b><br><b>Via dei Gerani, 5</b><br><b>I - 70026 Modugno</b>                      |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                    |  |                                                    |  | (26) Abladestelle<br><b>100 14248</b>                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
| (27) Pos.)                                                                                                                                                   |  | (28) Sachnummer*/Drawing No./<br>Plan No.<br><b>0558726300</b><br>(2174)<br><b>D-Teil</b>  |  | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage<br><b>Kupplungskörper</b><br><br>1 x TBA-520857<br>40 x TBA-520881      129Stk<br>1 x TBA-520892 |  | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité<br><b>5.160 Stk</b>                                                               |  | (31) Einheit                                       |  | (40) Empfängervermerke<br>Menge (Ist) +/- Vermerke         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                              |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                            |  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (AV)                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                              |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                            |  | <b>11 NOV 2020</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                              |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                            |  | <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                              |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                            |  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: <b>5160</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio: <b>1</b><br>Quantità Imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <b>SI NO</b><br>Data controllo: <b>11.11.6</b><br>Firma <b>A.</b> |  |  |  |  |  |
| (42) Eingangsvermerke<br>Datum                                                                                                                               |  | (43) Mengenprüfung                                                                         |  | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                                                                                                                  |  | (45) Empfänger                                                                                                     |  | (46) Rechnungsprüfung                              |  |                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |
| Name/Nr                                                                                                                                                      |  |                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-008939 vom 05.11.2020



20-008939

Ludwigsburg, 05.11.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>FINOVA</b><br><b>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH</b><br><b>AM WEIDENBROICH 24</b><br><b>42897 REMSCHEID</b>                                                                            |                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                |                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Qrt / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 10.11.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>            |                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu REMSCHEID</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 05.11.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                   |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>113828 + 3829 + 3831 + 3832</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.725</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b> <b>5,00 COLLI</b> <b>2.725,00</b>                                                                                                                                                    |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                        |                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                             |                                                                                | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>20 FINOVA</b><br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                        |                                                                                | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                | <b>27 Gut 20-008939 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>10 NOV 2020</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                                                      |                                                               |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604